



L'AUTRE CINÉMA BELGE

LA SEMAINE DU CINÉMA
BELGE FLAMAND

DU 24 AU 31 MARS 2015

**BELGIAN CINEMA FROM FLANDERS
FROM 24 TO 31 MARCH 2015**

L'AUTRE CINEMA BELGE

BIENVENUE À LA SEMAINE DU CINÉMA BELGE FLAMAND !

Dans le cadre de la Présidence du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe la Flandre organise une programmation culturelle à Strasbourg, axée sur le théâtre, la musique mais aussi le cinéma. Le cinéma qui joue un rôle important au Conseil de l'Europe, après la création du Fonds de soutien au Cinéma Européen EURIMAGES en 1989. A travers l'organisation d'une semaine du cinéma belge flamand, la Flandre voudrait donner un aperçu du cinéma flamand et des jeunes réalisateurs inspirés qui font souffler un vent de dynamisme et de renouveau.

Cette initiative n'aurait pas été possible sans le soutien très apprécié de nos partenaires Le Cinéma Star, la Ville de Strasbourg et Le Fonds Audiovisuel de Flandre/Flanders Image.

Filip D'havé – Délégué général du Gouvernement de la Flandre en France

Les 197 000 spectateurs français d'*Alabama Monroe* ont ouvert une curiosité pour le cinéma belge flamand. Il reste cependant méconnu de ce côté des Ardennes. Un fait inexplicable quand sa production est de plus en plus reconnue et appréciée à l'étranger. Un panorama de films récents, et inédits en France permettra de constater, par sa diversité de ton (du film d'animation au thriller en passant par les comédies), de sujets audacieux et de talents l'évidence d'un autre cinéma belge, créatif et bouillonnant.

Alex Masson – Programmeur

BELGIAN CINEMA MADE IN FLANDERS

WELCOME TO THE FLEMISH FILM WEEK!

To mark Belgium's presidency of the Committee of Ministers of the Council of Europe, Flanders is organising a cultural programme centred round theatre, music and cinema in Strasbourg. Cinema has played a major role at the Council of Europe since the creation of the EURIMAGES European Cinema Support Fund in 1989. By organising a Flemish film week, Flanders wants to present an overview of Flemish cinema and its young, inspired filmmakers who are responsible for the sector's newly found dynamism.

This initiative would not have been possible without the kind support of our partners Cinéma Star, Strasbourg City Council and the Flanders Audiovisual Fund/Flanders Image.

Filip D'havé – General Representative of the Government of Flanders in France

Curiosity for Flemish cinema was sparked by The Broken Circle Breakdown (French title Alabama Monroe), which registered close to 200,000 admissions in France. However, Flemish film is still not widely known on this side of the Ardennes, which is all the more baffling if you consider its growing popularity outside the country. A whole host of new films will be shown in France for the very first time. They will span diverse styles (animation, thriller and comedy), exploring bold topics, showcasing talents and introducing audiences to another thriving and extremely creative Belgian cinema - 'made in Flanders'.

Alex Masson – Programmeur



FILM D'OUVERTURE / OPENING FILM



WASTE LAND

THRILLER PSYCHOLOGIQUE / PSYCHOLOGICAL THRILLER / 97'

DE / BY Pieter Van Hees

AVEC / WITH Jérémie Renier, Natali Broods, Babetida Sadjo, Peter Van den Begin,...

Bruxelles. Leo Woeste, un détective introverti, vit avec sa femme Kathleen et leur fils de 5 ans. Quotidiennement confronté à la dure réalité de la face cachée de la capitale, les convictions de Leo s'effondrent lorsque sa femme tombe enceinte contre toute attente. Sa dernière affaire d'homicide, impliquant un trafiquant de statuettes de culte congolaises obsédé par la mort, l'éloigne peu à peu de sa femme et de son rôle de père.

Confronted with the grim underbelly of Brussels on a daily basis, taciturn homicide detective Leo Woeste finds his convictions starting to crumble when his wife unexpectedly becomes pregnant... His very last homicide case, involving a death-obsessed dealer in Congolese cult statues, slowly drags him deeper into the wasteland, far away from his wife and his role as a father

FILM DE CLÔTURE / CLOSING FILM

MARRY ME

COMÉDIE ROMANTIQUE / ROMANTIC COMEDY / 90'

DE / BY Kadir Balci

AVEC / WITH Dries De Sutter, Sirin Zahed, Burak Balci, Rudi Delhem, Anouk David,...

Jurgen, un flamand, décide d'épouser Sibel d'origine turque. Ils s'aiment mais leurs familles ne sont pas ravies par cette union. Les parents de Jurgen ne comprennent pas pourquoi il a largué sa fiancée tandis que le frère de Sibel ne supporte pas l'idée que sa sœur n'épouse pas un turc. Le mariage approche, les tensions montent...

Following a brief affair, gym teacher Jurgen wants to marry his attractive colleague Sibel. But they reckoned without their families. A comedy about Flemish modesty versus Turkish temperament.





THE BOY IS GONE

DOCUMENTAIRE / DOCUMENTARY / 68'

DE / BY Christoph Bohn

A Courtrai, dans les années 60, Christoph Bohn est un adolescent issu d'une famille allemande qui souffre d'être un 'fils de boches'. Adulte, il découvre une photo qui va bouleverser sa vie : une photo de son père à l'âge de 14 ans en uniforme, une croix gammée autour du bras. Ils n'ont jamais abordé le sujet... Christoph va revenir dans la région où il a grandi pour comprendre le passé de son père... Une évocation poignante, mêlant documentaire et cinéma d'animation, à la fois enquête sur les zones d'ombres d'une famille et de l'histoire.

Based on his personal experience, director Christoph Bohn tells the story of the unknown German community in Belgium. A fascinating journey back in time via animated scenes, never before seen archival footage and absorbing testimonies. A young boy pursues his dream of being a pilot and becomes instrumental in a nation's nightmare.

CUB

HORREUR / HORROR / 87'

DE / BY Jonas Govaerts
 AVEC / WITH Maurice Luijten,
 Titus De Voogdt, Stef Aerts,
 Evelien Bosmans,...

Sam, un jeune garçon de 12 ans plein d'imagination, se rend à son premier camp scout. Il découvre une cabane construite dans un arbre et tombe nez-à-nez avec un enfant sauvage, masqué. C'est l'assistant du Braconnier, un psychopathe qui a criblé la forêt de pièges ingénieux, et a l'intention de faire disparaître les scouts, un à un...

On a camping trip in the woods with his fellow scouts, 12-year-old Sam's fears are ignored - until they all start falling victim to the evil Poacher.



KID

DRAME / DRAMA / 90'

DE / BY Fien Troch
 AVEC / WITH Bent Simons, Maarten Meeusen,
 Gabriella Carizzo, Rit Ghoos,
 René Jacobs,...

Kid, un petit garçon de sept ans, vit avec sa mère et son frère Billy, à peine plus âgé que lui, dans une ferme située à l'extérieur d'une petite ville. Depuis que leur père les a abandonnés quelques années plus tôt, ils ont dû se débrouiller seuls et leurs finances sont en ruine. Le destin frappe à nouveau. Les deux petits garçons doivent déménager avec leur oncle et leur tante. La mère de Kid lui manque plus que jamais, et il veut la retrouver.

Kid, a seven-year-old boy, is desperate to be reunited with his mother after his family implodes.



HALFWEG

TRAGI-COMÉDIE / TRAGICOMEDY / 115'

DE / BY Geoffrey Enthoven
 AVEC / WITH Koen De Graeve, Jurgen Delnaet,
 Evelien Bosmans,...

Perturbé par son divorce encore frais, Stephen emménage dans une grande maison, sans savoir qu'elle est hantée par le fantôme de son précédent locataire, qui s'y est suicidé. Ils vont se livrer à une bataille rangée pour rester le seul habitant des lieux...

Involved in a bitter divorce, Stephen moves into the luxury home he managed to buy at a rock-bottom price. His peace is soon disturbed by Theo who claims to be the rightful owner. Stephen refuses to move out and, in the ensuing territorial battle, he discovers the truth: Theo did indeed own the house... but he died two years ago.



LUCIFER

DRAME / DRAMA / 108'

DE / BY Gust Van den Berghe
AVEC / WITH Gabino Rodriguez, Norma Pablo, Maria Toral Acosta, Jeronimo Soto Bravo

Dans sa chute du ciel vers l'enfer, Lucifer passe par le paradis terrestre, un village mexicain, où une petite vieille, Lupita, vit avec sa petite-fille Maria. Le frère de Lupita, Emanuel, feint la paralysie pour pouvoir passer son temps à boire et à jouer, laissant les deux femmes seules pour garder les moutons. Lucifer y voit une opportunité et joue au guérisseur miraculeux. Il oblige Emanuel à marcher à nouveau, séduit Maria et fait douter Lupita de sa foi. Il n'a pas apporté la malchance, il n'a fait qu'éclaircir la ligne entre le bien et le mal, qui n'existait pas avant.

On his way from Heaven to Hell, Lucifer drops in on Lupita and her family and causes all kind of mischief.

PLAN BART

COMÉDIE ROMANTIQUE / ROMANTIC COMEDY / 90'

DE / BY Roel Mondelaers
AVEC / WITH Wine Dierickx, Wouter Hendrickx, Jeroen Perceval,...

La vie idéale de Sarah s'effondre : Alex, l'homme de sa vie, révèle qu'il ne veut pas d'enfants. Poussée par son désir d'être mère, elle le plaque et propose à Bart, un de ses ex et éternel glandeur fauché, de donner son sperme pour être inséminée. Le contrat est simple : elle le paye, le temps de la grossesse, et ils ne se reverront plus à la naissance...

Sarah's idyllic life starts to crumble when her partner of 10 years admits he never wanted kids. Sarah convinces her friend, compulsive bachelor Bart, to impregnate her with no strings attached... or so they think.



THE TREATMENT

THRILLER / 127'

DE / BY Hans Herbots
AVEC / WITH Geert Van Rampelberg, Ina Geerts, Johan Van Assche, Laura Verlinden,...

Nick Cafmeyer est un flic brillant, mais il est hanté par un lourd secret : la disparition jamais élucidée, quand il était enfant, de son petit frère, Bjorn. Seule sa supérieure connaît son tourment. Elle hésite alors à lui confier une affaire similaire : Robin, le fils d'un couple séquestré pendant plusieurs jours, à disparu. Au même âge que Björn....

Inspector Nick Cafmeyer seems to have it all, yet a dark shadow hangs over his life: since the age of nine, he has been haunted by the disappearance of his younger brother Bjorn. A new case brings it all back.

VIOLET

DRAME / DRAMA / 82'

DE / BY Bas Devos
AVEC / WITH César De Sutter, Raf Walschaerts, Mira Helmer..

Lorsque Jonas, quinze ans, est le seul témoin du meurtre de son ami, les autres membres de son groupe de BMX se tourne vers lui pour des réponses. Mais son incapacité de répondre à leurs questions l'isole de plus en plus. *Violet* est un portrait visuel du deuil d'un adolescent.

A group of young BMX riders are confronted with the unexpected and violent death of Jonas, one of their friends. Jesse was the only one to witness the accident, and they all look to him for answers.



**9999**

DOCUMENTAIRE / DOCUMENTARY / 52'

DE / BY Ellen Vermeulen

La loi belge impose aux criminels relevant de cas psychiatriques une réclusion à perpétuité. Autour de Wilfrid, incarcéré dans la prison de Merksplas, qui s'est rebaptisé 'roi borgne au royaume des aveugles', 9999 mêle cinq de leurs histoires dans un monde fermé sur lui-même ou le temps n'a plus de prise...

The film focuses on five prisoners in Belgium's Merksplas prison, a place where time stands still and the doors are always closed.

LABYRINTHUS

SÉANCE ENFANTS / KIDS / 96'

DE / BY Douglas Boswell

AVEC / WITH Spencer Bogaert, Pepijn Caudron, Emma Verlinden, Felix Maesschalk,...

Comme tous les ados, Frikke s'y connaît en matière de jeu vidéo. Mais celui qu'il vient de découvrir n'est pas comme les autres : ces personnages sont de vrais enfants dont les vies sont téléchargées dans un labyrinthe, pendant que dans la réalité, ils tombent dans le coma. Frikke saura-t-il arrêter une partie, de plus en plus dangereuse, avant que le jeu ne décide qu'il soit 'game over'?

A 14-year-old boy must race against time to destroy the evil creator who is imprisoning his friends in a computer game.

**MIA**

DE / BY Wouter Bongaerts

9'

Mia, sept ans, essaie de libérer sa mère surchargée de travail de l'emprise d'une métropole surpeuplée. Dans sa quête, elle dévoile les secrets cachés qui font tourner le monde...

An animated tale about seven-year-old Mia, who tries to liberate her overworked mother from the clutches of an overpopulated city. In her quest, she unlocks the hidden secrets that make the world turn.

**BAD HUNTER**

DE / BY Sahim Omar Kalifa

AVEC / WITH Taher Abdullah, Varsin Jar, Naima Abdo
14'

Bahoz va tous les jours à la chasse. Le gibier du jour va changer sa vie à tout jamais.

Every day, Bahoz goes to the mountains to hunt. But today will change his life forever.

**THE WAY OF ALL FLESH**

DE / BY Deben Van Dam

AVEC / WITH Flor Declair, Sam Louwyck, Leo Franquet, Sandrine Moponami, Lotte Diependaele, ...
26'

Tibo travaille comme infirmier aux soins palliatifs, et tout ce à quoi il pense, c'est l'argent. Un jour, sa collègue Anouk lui demande un service. Que Tibo passe la journée au côté de Frans Claeskens, le seul patient sans amis et sans famille, car aujourd'hui, Frans va se faire euthanasier.

Bored nurse Tibo is offered the chance of sharing racist Frans Claeskens's final day.





SONGS FROM THE OUTSIDE

DE / BY Michael & Andrew Van Ostade
AVEC / WITH Andrew Van Ostade, Dolores Bouckaert, Brenten Pieper, Wim Willaert
 33' 23"

Situé dans un décor victorien, un jeune entrepreneur, Horace, se trouve au bord du gouffre de la ruine financière. Une nuit, un étrange objet vient s'écraser dans le jardin de son manoir. L'objet étrange commence à chanter et Horace répond.

A short film set in Victorian times about the power of music in film.



PEACE

DE / BY Roman Klochkov
 1'

Deux camps adverses incapables de négocier préparent la guerre. Jusqu'à la première détonation...

War seems inevitable as rival factions bear down on each other, armed to the teeth and unwilling to negotiate. But a single shot precipitates peace.



BAGHDAD MESSI

DE / BY Sahim Omar Kalifa
AVEC / WITH Ali Raad Al-Zaydawi, Hayder Helo, Noor Al-Hoda
 17'

Irak, 2009. Le petit Hamoudi (10 ans) est passionné de football. Tout comme le reste du monde, lui et ses amis attendent avec impatience la finale de la Ligue des champions FC Barcelone-Manchester United. La confrontation tant attendue entre Messi et Ronaldo. C'est alors que la télévision d'Hamoudi tombe en panne...

Iraq, 2009. Just when the Champions League final is about to be broadcast, Hamoudi's television breaks down...



L'INCERTITUDE DES CHOSES

DOCUMENTAIRE / DOCUMENTARY / 52'

DE / BY Yves Montmayeur

En festivals ou à la tête des box-offices, le cinéma belge flamand est à la fête depuis une dizaine d'années. *L'incertitude des choses* revient sur cette réussite en interrogeant les figures émergentes (Felix van Groeningen, Koen Mortier, Veerle Baetens...) sur les raisons de ce succès et l'énergie de cette nouvelle vague.

Enchanting festivals and box-offices around the world, belgian cinema made in flanders is celebrated for the past ten years. L'incertitude des choses investigates this success in company of the rising newcomers (Felix van Groeningen, Koen Mortier, Veerle Baetens...) of this vigorous new wave of talents.

INFORMATIONS

LIEUX / VENUES

CINÉMA LE STAR
 27 rue du Jeu des Enfants - 67000 Strasbourg
 (Pour toutes les séances en dehors de l'ouverture et la clôture)
(All screenings except for the opening and closing film)

CINÉMA LE STAR SAINT - EXUPÉRY

18, rue du 22 novembre - 67000 Strasbourg
 (Ouverture et clôture) - *(Opening and closing film)*

INFORMATIONS

T +33 (0)3 88 32 67 77
www.cinema-star.com
facebook.com/cinemas.star.strasbourg

RÉSERVATIONS SCOLAIRES

julie@cinema-star.com

TARIFS / PRICES

TARIF PLEIN / REGULAR € 8,90
 TARIF RÉDUIT / DISCOUNT € 6,90
 LES HAPPY HOURS € 5,90
 CARTES D'ABONNEMENTS DES CINÉMAS ACCEPTÉES

	11:00	14:00	18:00	20:00	21:20
MAR / TUE 24/03				WASTE LAND FILM D'OUVERTURE / OPENING * En présence de / in attendance of Pieter Van Hees	
MER / WED 25/03		KID	9999	HALFWEG	
JEU / THUR 26/03		THE BOY IS GONE	VIOLET	CUB	
VEN / FRI 27/03		LUCIFER	HALFWEG	THE BOY IS GONE	COURTS MÉTRAGES
SAM / SAT 28/03		9999	CUB	THE TREATMENT En présence de / in attendance of Hans Herbots	
DIM / SUN 29/03	LABYRINTHUS	VIOLET	PLAN BART	KID	
LUN / MON 30/03		PLAN BART	THE TREATMENT	LUCIFER En présence du producteur / in attendance of producer Tomas Leyers	
MAR / TUE 31/03		COURTS MÉTRAGES	L'INCERTITUDE DES CHOSES En présence de / in attendance of Yves Montmayeur	MARRY ME FILM DE CLÔTURE / CLOSING FILM * En présence de / in attendance of Kadir Balci	

CINEMA LE STAR Toutes les séances en dehors du film d'ouverture et de clôture / *All screenings except for the opening and closing film*

***CINEMA LE STAR SAINT-EXUPÉRY** Film d'ouverture et de clôture / *Opening and closing film*

SEANCE COURTS MÉTRAGES :

BAD HUNTER (14')

THE WAY OF ALL FLESH (26')

PEACE (1')

SONGS FROM THE OUTSIDE (33'23)

MIA (9')

BAGHDAD MESSI (17')